

19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 745 133**

51 Int. Cl.:

B41K 1/54

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **30.11.2017** **E 17204546 (0)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **12.06.2019** **EP 3330094**

54 Título: **Unidad de almohadilla para sello**

30 Prioridad:

30.11.2016 AT 510862016

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la
traducción de la patente:

27.02.2020

73 Titular/es:

**COLOP STEMPELERZEUGUNG SKOPEK
GESELLSCHAFT M.B.H. & CO. KG. (100.0%)
Dr.-Arming-Strasse 5
4600 Wels, AT**

72 Inventor/es:

FABER, ERNST

74 Agente/Representante:

CARPINTERO LÓPEZ, Mario

ES 2 745 133 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Unidad de almohadilla para sello

La invención se refiere a una unidad de almohadilla de sello para un sello autoentintable, que comprende dos almohadillas de tinta dispuestas dentro de un bastidor en superficies opuestas adyacentes de una placa de separación y, por lo tanto, separadas entre sí.

Se conocen unidades de almohadilla de tinta del tipo antes mencionado. Las unidades de almohadilla de tinta se pueden usar en sellos de autoentintable para colorear una placa de impresión del sello de autoentintable con tinta recibida en las almohadillas de tinta, especialmente tinta, para la generación deseada de un sello sobre un sustrato. En el caso de que la tinta de una de las dos almohadillas de tinta se haya agotado, la unidad de la almohadilla de tinta se puede invertir y el proceso de sellado continúa con la otra almohadilla de tinta aún sin usar. Además, especialmente en sellos de autoentintable, después de un tiempo de residencia prolongado de la unidad de almohadilla de sello apoyada en estos, la superficie de la almohadilla de tinta aplicada a la placa de impresión puede verse afectada por la propia placa de impresión. En particular, los tipos de sello en la placa de impresión o el grabado en la placa de impresión se pueden presionar sobre la almohadilla de tinta, como resultado de lo cual la calidad de la impresión del sello a producir se ve afectada. Al girar la unidad de almohadilla de tinta, la operación de estampado puede continuar rápidamente con la almohadilla de tinta nueva. Por el contrario, en el caso de una unidad de almohadilla de sello con una sola almohadilla de tinta, solo se tendría que volver a suministrar tinta antes de continuar o cambiar el proceso de sellado por una nueva almohadilla de tinta, que puede ser necesario proporcionar con el tiempo adecuado.

Para poder fijar de manera confiable las almohadillas de sello en el contexto de la unidad de almohadillas de tinta, estas se pegan al bastidor y/o con la placa de separación dispuesta entre las almohadillas de tinta. La desventaja aquí es que la unión puede llevar a irregularidades incluso en la almohadilla de tinta aún sin usar en la parte superior de la placa de impresión de la almohadilla de tinta, por lo que la calidad del sello a producir se ve afectada.

El documento AT 503 424 A4 describe una unidad de almohadilla de sello para un sello autoentintable, que comprende un soporte de almohadilla que tiene un fondo de separación y un borde periférico. Dentro del borde periférico, están dispuestas reservas de color para recibir tintas de estampado en ambos lados del fondo de separación. La unidad de almohadilla de sello puede retirarse del sello y reinsertarse en un estado invertido. De este documento, sin embargo, no surge en adelante una solución al problema de la irregularidad mencionada anteriormente, debido a la adherencia de la almohadilla de tinta con el soporte de la almohadilla.

En el documento US 3.386.413 se muestra una almohadilla de tinta reversible con una placa de plástico perforada, en cuyas partes superior e inferior de cada una se dispone una almohadilla parcial. Las perforaciones en la placa de plástico permiten el flujo de tinta desde la almohadilla de la parte inferior, que recibe la tinta desde un recipiente, hasta la almohadilla de la parte superior. Las almohadillas parciales se pegan a la placa de plástico, con lo cual las dos almohadillas parciales se cubren con una banda tela. La banda de tela se pega en caliente con los bordes de la placa de plástico. Las almohadillas de tinta así producidas también tienen la desventaja de cualquier irregularidad.

El documento DE 20 2004 018 103 U1 muestra un dispositivo de sujeción con un borde de retención para sujetar solo una almohadilla de sello.

El documento US 7,124,684 B1 se refiere a un soporte de almohadilla de tinta integral para una o dos almohadillas de tinta, que están separadas por una pared de separación central hermética a los líquidos. Las almohadillas de tinta se sujetan con adhesivos o medios de retención mecánicos no especificados ("medios de retención mecánica") en el soporte de la almohadilla de sello.

El documento US 2016/075067 A1 describe un soporte de almohadilla de tinta convencional que tiene un fondo y paredes que se proyectan desde allí para formar un único espacio de recepción de almohadilla de tinta.

El documento JP S5853659 U se relaciona con otros tipos de contenedores de almohadillas de tinta y no describe un bastidor de dos partes.

El documento AT 302 383 B describe un casete hecho de material elástico con una sola almohadilla de sello aplicada de manera desmontable, que tiene una placa inferior rígida.

El documento FR 797.863 se refiere a un contenedor para dos almohadillas de tinta, que tiene dos compartimentos de almacenamiento conectados entre sí a través de bisagras como alojamiento para las almohadillas de tinta. Entre los compartimentos de recepción, se proporciona un montaje pivotante en la tapa rebatible de metal. Las almohadillas de tinta se pueden mantener permanentemente en los receptáculos por medio de los bordes doblados de los receptáculos o por medio de un bastidor.

En el documento CH 459 273 se muestra un estuche para dos almohadillas de tinta de diferentes colores y reemplazables. El estuche tiene una parte inferior y una cubierta unidas por bisagras, en las que se acomodan las

almohadillas de tinta. Para sujetar y reemplazar la almohadilla de tinta en la parte inferior o en la tapa, se proporcionan lengüetas de seguridad pivotantes en la parte inferior y en la tapa. En la unión entre la parte inferior y la tapa, una hoja intermedia está articulada, lo que evita que la almohadilla de tinta entre en contacto cuando el estuche está cerrado.

- 5 El documento AT 007 995 U1 describe un dispositivo de retención de dos partes para una almohadilla de sello. Los bordes laterales de la parte superior del dispositivo de sujeción se doblan hacia adentro y fijan la almohadilla de sello en la dirección vertical. Las dos partes del dispositivo de sujeción se fijan conectadas entre sí después de la inserción de la almohadilla de sello, por ejemplo, mediante pegado.

- 10 Por lo tanto, un objetivo de la invención es proporcionar una unidad de almohadilla de sello como se indica anteriormente, que permita una impresión de sello de alta calidad. En particular, la unidad de almohadilla de tinta en el estado no usado de la almohadilla de tinta no debería tener golpes en la almohadilla de tinta, en particular en el lado opuesto de la parte superior de las dos almohadillas de tinta, que pueden ponerse en contacto con una placa de impresión. Para una coloración sin alteraciones de una placa de impresión, las almohadillas de tinta acomodadas en la unidad de almohadilla de tinta, al menos cuando todavía están en el estado sin usar, deben tener la mayor cantidad de propiedades elásticas posible antes de incorporarse a la unidad de almohadilla de tinta, es decir, estar libres de áreas endurecidas con adhesivo.

Para este propósito, la invención proporciona una unidad de almohadilla de sello como se define en la reivindicación 1. Las realizaciones ventajosas y desarrollos adicionales se especifican en las reivindicaciones dependientes.

- 20 De acuerdo con la invención, se proporciona así que el bastidor consta de dos partes de bastidor separadas, interconectadas, dentro de las cuales se acomodan las almohadillas de tinta, en el que al menos una parte del bastidor, preferentemente cada una de las partes del bastidor, tiene al menos una parte dirigida hacia adentro, con una almohadilla de color que se acopla a la proyección de retención para sostener la almohadilla de tinta y en el que las dos partes del bastidor tienen elementos de enclavamiento que se pueden liberar para su conexión mutua, en el que la placa de separación se forma por separado de las partes del bastidor. La unidad de almohadilla de sello, que se puede insertar en un sello de autoentintable, tiene un bastidor en el que se colocan la placa de separación y las dos almohadillas de tinta. El bastidor tiene paredes laterales interconectadas, en el que las paredes laterales que están adyacentes entre sí, están dispuestas en ángulo recto entre sí cuando el plano del piso del bastidor de acuerdo con un diseño convencional es rectangular o cuadrado. Las paredes laterales se extienden, como es habitual con un bastidor, entre los bordes periféricos mutuamente opuestos del bastidor. Además, la altura de las paredes laterales o la altura del bastidor están determinadas por la distancia entre los bordes periféricos del bastidor de una manera conocida. Preferentemente, el bastidor tiene a lo largo de su periferia, es decir, a lo largo de sus bordes periféricos, una altura sustancialmente constante. La placa de separación se proporciona como una separación en el bastidor y espaciada de los bordes periféricos del bastidor. Entre las paredes laterales del bastidor y en las superficies opuestas de la placa de separación, se disponen las almohadillas de tinta, que se separan entre sí por medio de la placa de separación. Para poder acomodar de manera confiable las almohadillas de tinta en el bastidor sin una conexión adhesiva al bastidor, es decir sin que las almohadillas de tinta se suelten involuntariamente del bastidor, se proporciona al menos una proyección de retención en el bastidor, contra la cual se apoya al menos una almohadilla de tinta de tal manera que no puede caerse del bastidor. De forma adecuada, se proporciona al menos una proyección de retención para cada almohadilla de tinta. Además, es favorable si la proyección de retención se extiende desde el borde periférico respectivo del bastidor o al menos lo más cerca posible del borde periférico del bastidor. En este caso, al menos una, preferentemente cada proyección de retención puede dirigirse sustancialmente hacia adentro en ángulos rectos desde la pared lateral respectiva, es decir, en la dirección de una de las otras paredes laterales, en particular se extienden en la dirección de la pared lateral opuesta. Para llevar las almohadillas de tinta al bastidor, el bastidor consta de dos partes de bastidor separadas, cada parte de bastidor se proporciona para acomodar una almohadilla de color. La almohadilla de tinta para este propósito se inserta o se empuja en la parte del bastidor correspondiente y, por lo tanto, se apoya en la proyección de retención. En particular, al menos una parte de bastidor, preferentemente cada una de las partes de bastidor, al menos una de ellas dirigida hacia dentro, tiene una proyección de retención para sostener la almohadilla de tinta que en la posición operativa encaja con una almohadilla de tinta. La almohadilla de tinta se inserta o se empuja a través de una abertura de la parte del bastidor, la cual está libre de proyecciones de retención. Las partes del bastidor están formadas conectadas entre sí y, una vez que las almohadillas de tinta se han insertado en las partes del bastidor en los lados o las superficies opuestos de la placa de separación, se conectan entre sí, por ejemplo, mediante pegado o atornillado. De esta manera, las almohadillas de tinta separadas una de otra, sin adhesivo, se acomodan de manera confiable en el bastidor y se evitan las áreas endurecidas en las almohadillas de tinta, que de otra manera podrían ser causadas por el adhesivo que penetra en las almohadillas de tinta. Dado que las almohadillas de tinta se sujetan al menos con una proyección de retención y no mediante una unión adhesiva en la posición de uso en el bastidor, la calidad de la impresión del sello no se ve afectada por la inclusión de la almohadilla de tinta en el bastidor.

- 60 Las dos partes del bastidor conectadas entre sí, en particular mecánicamente, de manera desmontable. Las dos partes del bastidor se pueden separar entre sí sin dañarse para reemplazar una o ambas almohadillas de tinta. Posteriormente, las dos partes del bastidor se pueden volver a conectar para su uso antes de que la unidad de la almohadilla de ello se inserte en un sello.

Las dos partes del bastidor tienen elementos de bloqueo de enclavamiento liberable para su conexión mutua. De esta manera, las partes del bastidor se pueden conectar entre sí de manera fácil, rápida y confiable. Por ejemplo, al menos un gancho unido elásticamente a una parte del bastidor puede encajar detrás de al menos una proyección dispuesta en la otra parte del bastidor. Dado que los elementos de bloqueo se acoplan entre sí de manera liberable, las partes del bastidor pueden separarse nuevamente para intercambiar las almohadillas de tinta. En el caso opuesto de una conexión a presión no separable o conexión a presión, la unidad completa de la almohadilla de tinta tendría que ser intercambiada después de que las dos almohadillas de tinta se hubieran consumido.

Para que las almohadillas de tinta puedan introducirse de la manera más simple posible en las partes del bastidor, se proporciona que la placa de separación se forme por separado de las partes del bastidor. En este caso, primero se puede usar cada almohadilla de tinta en cada caso una parte del bastidor, después de lo cual la placa de separación se inserta entre la almohadilla de tinta antes de que las partes del bastidor se unan. En contraste, una placa de separación producida en una pieza con una parte de bastidor podría complicar la inserción de la almohadilla de tinta en esta parte de bastidor. Preferentemente, la extensión de la longitud y la extensión de la anchura de la placa de separación corresponden a las dimensiones internas respectivas del bastidor, de modo que el borde de la placa de separación se apoya lo más completamente posible en las superficies internas de las paredes laterales del bastidor.

De acuerdo con una realización preferida de la invención, se proporciona que las dos almohadillas de tinta y la placa de separación, juntas, superpuestas de este modo, tengan un grosor correspondiente a una almohadilla de tinta estándar. Si el lado opuesto de la parte superior de las dos almohadillas de tinta usadas en su posición de uso en el bastidor no está en un plano con los bordes periféricos del bastidor, es ventajoso si la altura de las paredes laterales o la altura del bastidor corresponden al grosor o la altura de una almohadilla de tinta estándar. Esto garantiza que la unidad de almohadilla de tinta, que tiene el mismo grosor o altura que una almohadilla de tinta estándar, se pueda insertar en un sello dimensionado para almohadillas de tinta estándar, por ejemplo, un sello de autoentintable. Dado que, a diferencia de una almohadilla de tinta estándar, la unidad de almohadilla de tinta del mismo grosor tiene dos almohadillas de tinta, cada una de las dos almohadillas de tinta es correspondientemente más delgada que la almohadilla de tinta estándar. Por consiguiente, las uniones adhesivas conocidas del estado del arte, o el adhesivo de endurecimiento que penetra en las almohadillas de tinta, tendrían un efecto aún más negativo sobre la calidad de la impresión del sello. Al proporcionar las proyecciones de retención en lugar de uniones adhesivas, se evita esta desventaja.

Para usar la almohadilla de tinta lo más fácil posible en las partes del bastidor, es ventajoso si la suma de las alturas de las dos partes del bastidor es sustancialmente igual a la altura del bastidor. En este caso, el bastidor se divide a lo largo de su extensión de altura o extensión de espesor en dos partes del bastidor, es decir, cada parte del bastidor tiene uno de los bordes periféricos del bastidor. Es conveniente, pero no absolutamente necesario aquí cuando el plano divisorio virtual que divide el bastidor en las dos partes del bastidor corre paralelo a ese plano. De este modo, las almohadillas de tinta pueden insertarse desde ese lado abierto o a través de esa abertura de la parte del bastidor, que es opuesta a la al menos una proyección de retención.

En una realización alternativa, cada parte del bastidor puede tener sustancialmente la misma altura que el bastidor. En este caso, el bastidor se divide a lo largo de su extensión longitudinal o de su extensión a lo ancho en las dos partes del bastidor, es decir, cada parte del bastidor tiene una parte de ambos bordes periféricos del bastidor. El plano virtual que separa el bastidor en las dos partes del bastidor que se divide en consecuencia se extiende oblicuamente o perpendicular al plano en el que se encuentra un borde periférico del bastidor. Las almohadillas de tinta se pueden usar desde ese lado abierto o a través de esa abertura de cada parte del bastidor, la que se crea por la pared lateral ahora inexistente de la parte del bastidor.

Para mantener la almohadilla de tinta fija en el bastidor de manera particularmente confiable, es ventajoso si la proyección de retención se forma como un borde de retención, que se extiende al menos a lo largo de una parte de la circunferencia de la parte de bastidor, preferentemente a lo largo de toda la circunferencia de la parte de bastidor. Una extensión particularmente grande del borde de retención favorece la retención confiable de las almohadillas de tinta en el bastidor. Cuando el bastidor se divide a lo largo de su extensión de altura en las dos partes del bastidor, el borde de retención puede tener la forma de un borde de retención periférico a lo largo de toda la circunferencia de la parte del bastidor, es decir, a lo largo de uno de los bordes periféricos del bastidor. Si, por otro lado, el bastidor se divide en las dos partes del bastidor a lo largo de su extensión longitudinal o de su extensión de ancho, cada parte del bastidor tiene preferentemente dos bordes de soporte mutuamente opuestos, desde los que cada borde del soporte puede extenderse solo a lo largo de una parte de cada uno de los bordes periféricos del bastidor.

Cuando la placa de separación se hace hermética a los líquidos, se puede evitar la transferencia indeseable de color de tinta de impresión, particularmente tinta, de una almohadilla de tinta aún sin usar a una almohadilla de tinta cuya tinta está casi consumida. Por lo tanto, el usuario de la unidad de la almohadilla de tinta puede reconocer el consumo total de la tinta en la almohadilla de tinta usada, y la unidad de la almohadilla de tinta puede usarse adicionalmente en un estado girado sin tener que volver a colorear la almohadilla de tinta gastada entre ellos. Como alternativa o además de una nueva coloración posterior, se puede adquirir una nueva almohadilla de tinta mientras la unidad de la almohadilla de tinta se está usando en un estado girado. La placa de separación es impermeable a

esas presiones para tinta de impresión, es decir, hermética a los líquidos, que actúan sobre la placa de separación durante el uso previsto de la unidad de almohadilla de sello.

Para un diseño particularmente estable de la placa de separación se puede proporcionar que la placa de separación esté hecha de metal, como el acero. La placa de separación estable formada de esta manera puede evitar que la presión ejercida por una placa de impresión sobre la almohadilla de tinta actualmente usada se transfiera indeseablemente a la otra almohadilla de tinta aún no usada. Si la placa de separación se fijara al bastidor, por ejemplo, se formara integralmente con un miembro del bastidor, la almohadilla de tinta no usada podría protegerse sustancialmente antes de toda la presión aplicada por la placa de impresión. Por el contrario, dado que la placa de separación se forma por separado del bastidor y se inserta en ella, al menos se puede evitar que los tipos o el grabado de la placa de presión presionen la almohadilla de tinta aún sin usar.

Alternativamente a una producción de la placa de separación de metal, se puede proporcionar que la placa de separación consista en un plástico rígido, por ejemplo, polioximetileno. Además, de esta manera, la placa de separación se puede estabilizar para proteger la almohadilla de tinta que aún no se usa contra daños o efectos adversos por la presión de una placa de impresión. El polioximetileno tiene una alta resistencia, dureza y rigidez y, por lo tanto, es particularmente adecuado como material para la placa de separación.

Si las dos almohadillas de tinta tienen el mismo grosor, se pueden realizar ventajosamente la misma cantidad de operaciones de estampado con ambas almohadillas de tinta antes de que las almohadillas de tinta deban reemplazarse o rellenarse con tinta. Convenientemente, las dos almohadillas de tinta son idénticas. La placa de separación en este caso está dispuesta en el bastidor en medio de la extensión vertical de este.

Como alternativa a las almohadillas de tinta igualmente gruesas, se puede proporcionar que una de las almohadillas de tinta como la almohadilla principal, tenga un grosor mayor que la otra almohadilla de tinta, que forma una almohadilla de reserva. Por lo tanto, con la almohadilla principal, se puede realizar un mayor número de procesos de sellado que si las almohadillas de tinta se hicieran igualmente gruesas, mientras que después de invertir la unidad de la almohadilla de tinta y continuar la operación de sellado con la almohadilla de repuesto, todavía hay tiempo para obtener una nueva almohadilla principal. La placa de separación en este caso está dispuesta en el bastidor fuera del centro de la extensión vertical de este.

Para simplificar el proceso de fabricación del bastidor de la unidad de almohadilla de sello, puede ser conveniente si las dos partes del bastidor son del mismo tamaño. En este caso, las partes del bastidor tiene una extensión de igual longitud, la misma extensión de ancho y la misma extensión de altura.

De acuerdo con una realización adicional de la invención, se puede proporcionar que ambas almohadillas de tinta estén impregnadas en colores diferentes. En consecuencia, al girar la unidad de almohadilla de tinta, se pueden crear imágenes de sellos de diferentes colores. Es particularmente ventajoso que la placa de separación esté formada y dispuesta para separar herméticamente las dos almohadillas de tinta, para evitar el ingreso de tinta de una almohadilla de tinta en la otra almohadilla de tinta. Para este propósito, la placa de separación puede estar hecha de un material impermeable a la tinta y de dimensiones de longitud y anchura, que garanticen un acoplamiento hermético a la placa de separación en las superficies internas de las paredes laterales del bastidor. Alternativamente, puede disponerse un elemento de sellado a lo largo del borde periférico de la placa de separación.

La invención se explicará adicionalmente a continuación sobre la base de realizaciones a modo de ejemplo no limitantes preferidas con referencia a las figuras. Estas muestran:

Fig. 1A una unidad de almohadilla de sello de acuerdo con la invención en una vista esquemática con almohadillas de tinta acomodadas en la misma;

Fig. 1B, la unidad de almohadilla de sello de la Fig. 1A en una vista esquemática, en el estado invertido;

Fig. 2A la unidad de almohadilla de sello de la Fig. 1A en una vista esquemática, omitiendo las almohadillas de tinta;

Fig. 2B la unidad de almohadilla de sello de la Fig. 2A en una vista esquemática, omitiendo las almohadillas de tinta y en un estado invertido;

Fig. 3 la unidad de almohadilla de sello de la Fig. 1A en una vista desde arriba;

Fig. 3A la unidad de almohadilla de tinta de la Fig. 3 en una vista en sección a lo largo de la línea A-A en la Fig. 3;

Fig. 3B una vista en sección, similar a la Fig. 3A, de una unidad de almohadilla de tinta en la que se forman las almohadillas de tinta para tener diferentes espesores;

Fig. 4 una unidad de almohadilla de tinta de acuerdo con la invención en una vista en perspectiva, omitiendo las almohadillas de tinta, con partes de bastidor separadas, en la que el bastidor se divide a lo largo de su extensión longitudinal en las dos partes de bastidor.

Fig. 5 una unidad de almohadilla de tinta de acuerdo con la invención en una vista en perspectiva, omitiendo las almohadillas de tinta, en la que el bastidor se divide a lo largo de su extensión de anchura en las dos partes de bastidor;

Fig. 6 una unidad de almohadilla de tinta de acuerdo con la invención con proyecciones de retención en forma de pestaña; y

Fig. 7 una unidad de almohadilla de tinta de acuerdo con la invención en una vista en despiece.

La Fig. 1A muestra una unidad de almohadilla de sello 1 de acuerdo con la invención que tiene dos almohadillas de tinta 2a, 2b, de las cuales solo la almohadilla de tinta 2a es visible en la Fig. 1A. Las almohadillas de tinta 2a, 2b están dispuestas dentro de un bastidor 3 de la unidad de almohadilla de sello 1 y están soportadas en las superficies opuestas 4a, 4b de una placa divisoria 5 (véase, entre otras, las Fig. 2A, 2B, 3B, 3C, 4 y 5) de la unidad de almohadilla de sello 1, en la que dicha placa de separación 5, separa entre sí las almohadillas de tinta 2a, 2b. Para evitar que la almohadilla de tinta 2a, 2b se caiga del bastidor 3 y para que pueda ser fácil de introducir en el bastidor 3, el bastidor 3 consiste de dos partes de bastidor 3a, 3b interconectadas separadas, dentro de las cuales se acomodan las almohadillas de tinta 2a, 2b. Debido a que el bastidor 3 se compone de dos partes de bastidor 3a, 3b, este se indica en la Fig. 1A por una línea divisoria T. Para sujetar las almohadillas de tinta 2a, 2b, la parte del bastidor 3a tiene al menos una proyección de retención dirigida hacia el interior 6a acoplada con la almohadilla de tinta 2a, y la otra parte del bastidor 3b también tiene al menos una proyección de retención 6b proyectada hacia adentro acoplada con la almohadilla de tinta 2b. En la realización de acuerdo con la Fig. 1A, la almohadilla de tinta 2a se inserta o se empuja a través de la abertura de la parte de bastidor 3a opuesta a la proyección de retención 6a y la almohadilla de tinta 2b a través de la abertura de la parte de bastidor 3b opuesta a la proyección de retención 6b. Después de que las almohadillas de tinta 2a, 2b se hayan insertado en las partes del bastidor 3a, 3b, las partes del bastidor 3a, 3b, se conectan entre sí por medio de elementos de bloqueo 12 de enclavamiento mutuo.

El bastidor 3 tiene paredes laterales interconectadas 7, 8, 9, 10 que juntas toman sustancialmente la forma de un rectángulo. En este caso, la parte de bastidor 3a tiene paredes laterales parciales 7a...10a y la parte de bastidor 3b tiene paredes laterales parciales 7b...10b. Las paredes laterales 7...10 se extienden entre los bordes periféricos opuestos entre sí 11a, 11b del bastidor 3, en los que la altura H de las paredes laterales 7...10 y la altura H del bastidor 3 de acuerdo con la distancia entre los bordes periféricos 11a, 11b del bastidor 3 es fija. La altura H del bastidor 3 es, al mismo tiempo, el grosor H del bastidor 3. La altura H del bastidor 3 o la altura (espesor) de la unidad de almohadilla de sello 1 está, por ejemplo, entre 7,2 y 7,4 mm, preferentemente 7,3 mm, con lo que la unidad de almohadilla de sello 1 tiene sustancialmente el mismo grosor o altura que una almohadilla de tinta estándar y se puede insertar suavemente en un sello del tamaño de las almohadillas de tinta estándar, por ejemplo, en una ranura de recepción de un sello de autoentintable de 7,6 mm de altura. Como puede verse en particular en la Figura 2A, la suma de las alturas Ha, Hb de las dos partes de bastidor 3a, 3b es igual a la altura H del bastidor 3. El bastidor 3 tiene a lo largo de su periferia U, es decir, a lo largo de sus bordes periféricos, sustancialmente rectangulares 11a, 11b, una altura o espesor sustancialmente constante H. Por supuesto, en otras realizaciones, las paredes laterales 7...10 pueden tener una forma diferente de una forma rectangular.

La Fig. 1B muestra la unidad de almohadilla de sello 1 de la Fig. 1A en el estado invertido en el que la unidad de almohadilla de sello 1 ha girado 180 ° alrededor de un eje D (consulte la Fig. 1A).

La Fig. 2A muestra la unidad de almohadilla de sello de la Fig. 1A en una vista en perspectiva en la que se han omitido las almohadillas de tinta 2a, 2b para poder representar la placa de separación 5. La placa de separación 5 se proporciona como una base de separación en el bastidor 3 y está dispuesta espaciada de los bordes periféricos 11a, 11b del bastidor 3, y de las proyecciones de retención 6a, 6b. Las almohadillas de tinta 2a, 2b, no mostradas en las Fig. 2A y 2B, están dispuestas entre las paredes laterales 7...10 del bastidor 3 y en las superficies mutuamente opuestas 4a, 4b (véase la Fig. 3A) de la placa divisoria 5.

Las proyecciones de retención 6a, 6b se extienden hacia dentro, por ejemplo, en las Figuras 1A y 1B, desde el borde periférico respectivo 11a, 11b del bastidor 3. Del mismo modo, las proyecciones de retención 6a, 6b podrían extenderse desde una posición lo más cerca posible del borde periférico 11a, 11b del bastidor 3. Preferentemente, las proyecciones de retención 6a, 6b se extienden sustancialmente en ángulos rectos desde la pared lateral respectiva 7...10 con un ancho opcionalmente variable BV hacia adentro, de modo que cada proyección de retención 6a, 6b apunte en la dirección de la pared lateral 7. Preferentemente, las proyecciones de retención 6a, 6b están en el plano de los bordes periféricos 11a, 11b.

Incluso si las proyecciones de retención 6a, 6b, por ejemplo en las Fig. 1A y 1B, están diseñadas como bordes de retención 6a1, 6b1, las cuales se extienden a lo largo de toda la periferia U de la parte de bastidor respectiva 3a, 3b, puede proporcionarse de acuerdo con una representación simplificada de la unidad de almohadilla de sello 1 en la Fig. 6, que las proyecciones de retención 6a, 6b se extiendan solo a lo largo de una parte de la periferia U de la parte de bastidor respectiva 3a, 3b. En este caso, se forma al menos una proyección de retención 6a, 6b más corta que una de las paredes laterales 7...10. En particular, se puede proporcionar más de una proyección de retención 6a, 6b por pared lateral 7. Si las proyecciones de retención 6a, 6b se extienden solo a lo largo de una parte de la periferia U de la parte de bastidor respectiva 3a, 3b, pueden estar en forma de pestañas (véase la Fig. 6) o

pasadores. Las proyecciones de sujeción 6a, 6b o los bordes del soporte 6a1, 6b1 pueden tener un ancho BV de unos pocos milímetros, por ejemplo, en el intervalo de 1 mm a 5 mm, preferentemente en el rango de 2 mm a 4 mm, en la <s que este ancho BV puede variar a lo largo de la periferia U de las partes del bastidor 3a, 3b

La Fig. 2B muestra la unidad de almohadilla de sello 1 de la Fig. 2A en el estado invertido, en la que la unidad de almohadilla de sello 1 se ha girado 180° alrededor de un eje D (véase la Fig. 2A). También se puede ver que la placa de separación 5 está dispuesta en el centro de la extensión vertical H del bastidor. Las dos almohadillas de tinta 2a, 2b, por ejemplo, en las Fig. 2A y 2B tienen el mismo grosor y las dos partes de bastidor 3a, 3b son del mismo tamaño. Además, en el bastidor 3 o en las partes de bastidor 3a, 3b, se proporcionan elementos de bloqueo 12 de enclavamiento con los cuales las partes de bastidor 3a, 3b, están conectadas entre sí mediante enganche de manera que se pueden liberar.

La Fig. 3 muestra la unidad de almohadilla de sello 1 de la Fig. 1A en una vista desde arriba. El bastidor 3 o la unidad de almohadilla de sello 1 tiene una extensión longitudinal L y una extensión de anchura B.

La Fig. 3A muestra la unidad de almohadilla de sello 1 de la Fig. 3 en una vista en corte a lo largo de la línea A-A que se muestra en la Fig. 3. Claramente se reconocen el bastidor 3 que consiste en las dos partes de bastidor separadas, interconectadas 3a, 3b, la placa de separación 5 y las almohadillas de tinta 2a, 2b. La placa de separación 5 está dispuesta en medio de la extensión vertical H del bastidor 3, de modo que las almohadillas de tinta 2a, 2b tienen el mismo grosor o la misma altura. Aquí, la almohadilla de tinta 2a tiene un grosor DFa y la almohadilla de tinta 2b tiene un grosor DFb. Las dos almohadillas de tinta 2a, 2b y la placa de separación 5 pueden tener juntas un espesor H correspondiente a una almohadilla de color estándar. En caso de que las partes superior Sa, Sb (Fig. 1A, 1B y 7) alejados uno de otro de las dos almohadillas de color 2a, 2b usadas en su posición de uso en el bastidor 3, no estén en un plano E (Fig. 1A, 1B y 3B) con los bordes periféricos 11a, 11b del bastidor 3, es favorable si la altura H de las paredes laterales 7...10 o la altura H del bastidor 3 corresponde al grosor o la altura de una almohadilla de color estándar.

A diferencia de la Fig. 3A, la Fig. 3B muestra una unidad de almohadilla de sello 1 en una vista en corte, en la que la placa de separación 5 está dispuesta fuera del centro de la extensión vertical H del bastidor 3, de manera que las almohadillas de tinta 2a, 2b son de diferentes grosores o alturas. En particular, la almohadilla de tinta 2a como la almohadilla principal tiene un grosor DFa mayor que la almohadilla de tinta 2b como almohadilla de reserva con el espesor DFb.

La Fig. 4 muestra una unidad de almohadilla de sello 1 que omite las almohadillas de tinta 2a, 2b, con partes de bastidor separadas 3a, 3b. En contraste con las ilustraciones de las Figuras 1A a 3C, en las que el bastidor 3 está subdividido en la dirección de su extensión de altura o grosor H en las dos partes de bastidor 3a y 3b, en la Figura 4 el bastidor 3 está en la dirección de su extensión longitudinal L en las dos partes del bastidor 3a, 3b divididas. Como puede verse en la Fig. 4, la placa de separación 5 puede subdividirse en dos placas parciales 5a, 5b o, como en las Fig. 2A y 2B, por ejemplo, formarse de una sola pieza. En la Fig. 4, la placa parcial 5b se muestra solo a una parte de los componentes subyacentes de la unidad de almohadilla de sello 1, parcialmente recortada. Independientemente de la dirección en la que el bastidor 3 se divide en las partes de bastidor 3a, 3b, la placa divisoria ya sea de una sola pieza o de múltiples partes se forma por separado de las partes de bastidor 3a, 3b.

La Fig. 5 muestra una unidad adicional de almohadilla de sello 1 que omite las almohadillas de tinta 2a, 2b, en la que las partes de bastidor 3a, 3b ya están conectadas entre sí. En esta realización, el bastidor 3 se divide en la dirección de su extensión de ancho B en las dos partes de bastidor 3a, 3b, lo que se indica mediante la línea divisoria T. La placa de separación 5 se forma integralmente en este ejemplo y solo para poder reconocer una parte de los componentes subyacentes de la unidad de almohadilla de sello 1, se muestra parcialmente recortada.

La Fig. 7 muestra una unidad de almohadilla de sello 1 de acuerdo con la Fig. 1A en una vista en despiece ordenado. Para ensamblar la unidad de almohadilla de sello 1, por ejemplo, una almohadilla de tinta 2b se coloca en la parte de bastidor 3b, de modo que la almohadilla de tinta 2b se apoya contra la proyección de retención 6b. Después de eso, la placa de separación 5 se coloca sobre la almohadilla de tinta 2b y la otra almohadilla de tinta 2a se coloca sobre la placa de separación 5. Posteriormente, la parte de bastidor 3a se desliza sobre la almohadilla de tinta 2a, de modo que la almohadilla de tinta 2a se aplica a la proyección de retención 6a, y se conecta a la parte de bastidor 3b, por ejemplo, mediante una conexión de retención, que no se muestra en la Fig. 7. La conexión de bloqueo puede formarse de manera convencional con un gancho y una ranura o socavado.

REIVINDICACIONES

1. Unidad de almohadilla de sello (1) para un sello autoentintable, que comprende dos almohadillas de tinta (2a, 2b) dispuestas dentro de un bastidor (3) en superficies opuestas (4a, 4b) adyacentes de una placa de separación (5) y, por lo tanto, separadas entre sí, **caracterizada porque** el bastidor (3) consiste en dos partes de bastidor separadas e interconectadas (3a, 3b) dentro de las cuales están acomodadas las almohadillas de tinta (2a, 2b), en donde al menos una parte de bastidor (3a, 3b), preferentemente cada una de las partes de bastidor (3a, 3b), presenta al menos una proyección de retención (6a, 6b) orientada hacia adentro para sujetar la almohadilla de tinta (2a, 2b) que se acopla con una almohadilla de tinta (2a, 2b), y en donde las dos partes del bastidor (3a, 3b) presentan elementos de retención (12) que encajan de manera desprendible para su conexión mutua, en donde la placa de separación (5) está formada por separado de las partes del bastidor (3a, 3b).
2. Unidad de almohadilla de sello 1 de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizada porque** la suma de las alturas (Ha, Hb) de las dos partes del bastidor (3a, 3b) es sustancialmente igual a la altura (H) del bastidor (3).
3. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con las reivindicaciones 1 o 2, **caracterizada porque** la proyección de retención (6a, 6b) está formada como un borde de retención (6a1, 6b1) el cual se extiende al menos a lo largo de una parte de la periferia (U) de la parte de bastidor (3a, 3b), preferentemente a lo largo de toda la periferia (U) de la parte de bastidor (3a, 3b).
4. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 3, **caracterizada porque** la placa de separación (5) está formada hermética a líquidos.
5. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 4, **caracterizada porque** la placa de separación (5) está hecha de metal, por ejemplo acero.
6. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones 1 a 4, **caracterizada porque** la placa de separación (5) está hecha de un plástico rígido, tal como polioximetileno.
7. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 6, **caracterizada porque** las dos almohadillas de tinta (2a, 2b) tienen el mismo grosor.
8. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 6, **caracterizada porque** una de las almohadillas de tinta (2a) como almohadilla principal tiene un grosor mayor (DFa) que la otra, una almohadilla de tinta que forma el repuesto (2b).
9. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 8, **caracterizada porque** las dos partes de bastidor (3a, 3b) son de igual tamaño.
10. Unidad de almohadilla de sello (1) de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 9, **caracterizada porque** las dos almohadillas de tinta (2a, 2b) están impregnadas con diferentes colores.

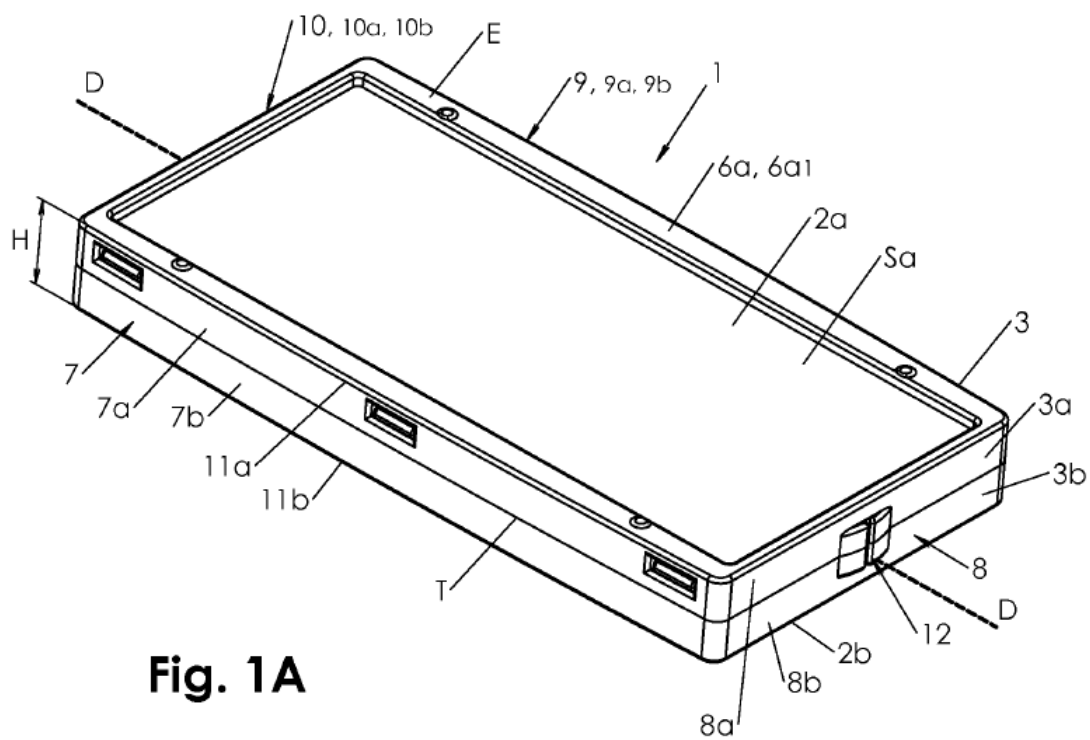


Fig. 1A

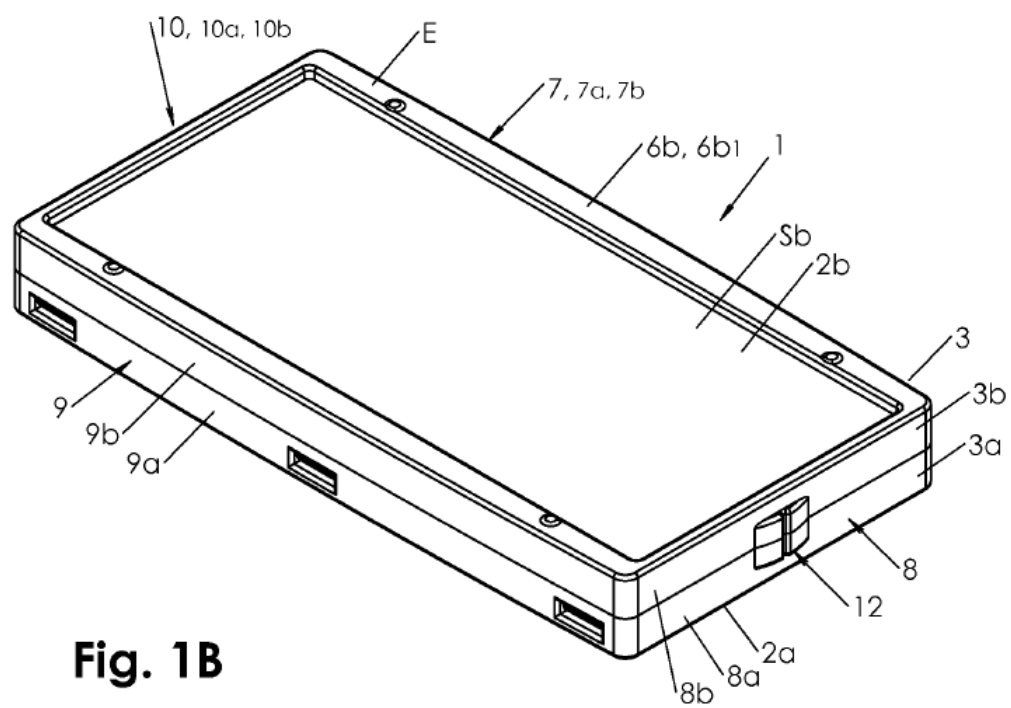


Fig. 1B

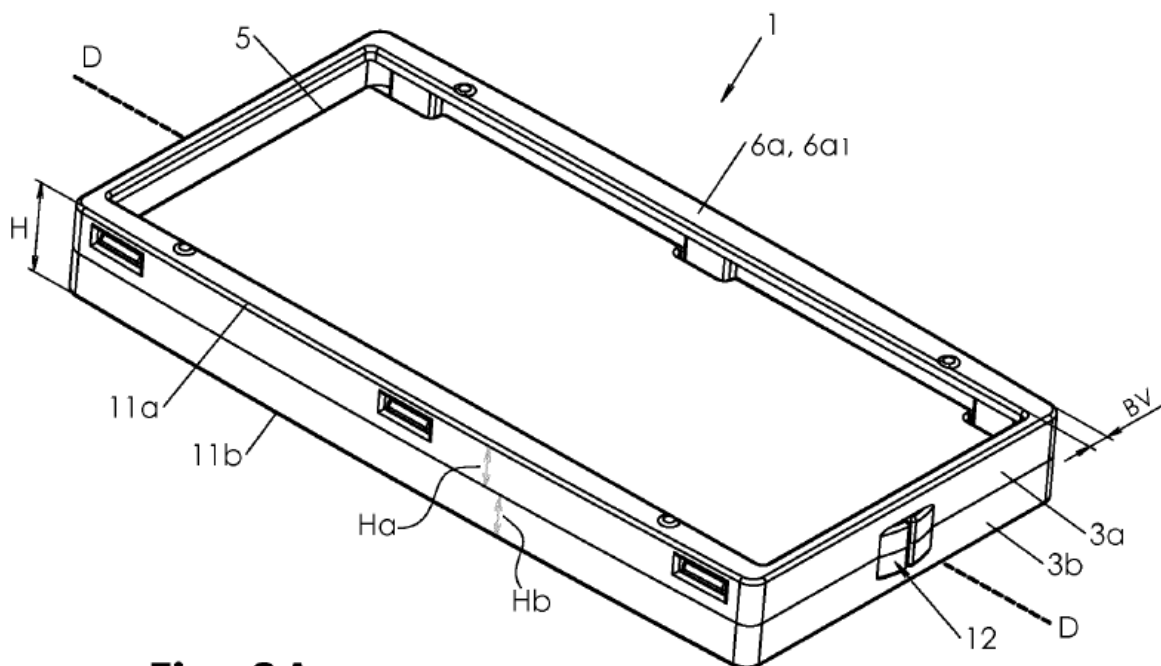


Fig. 2A

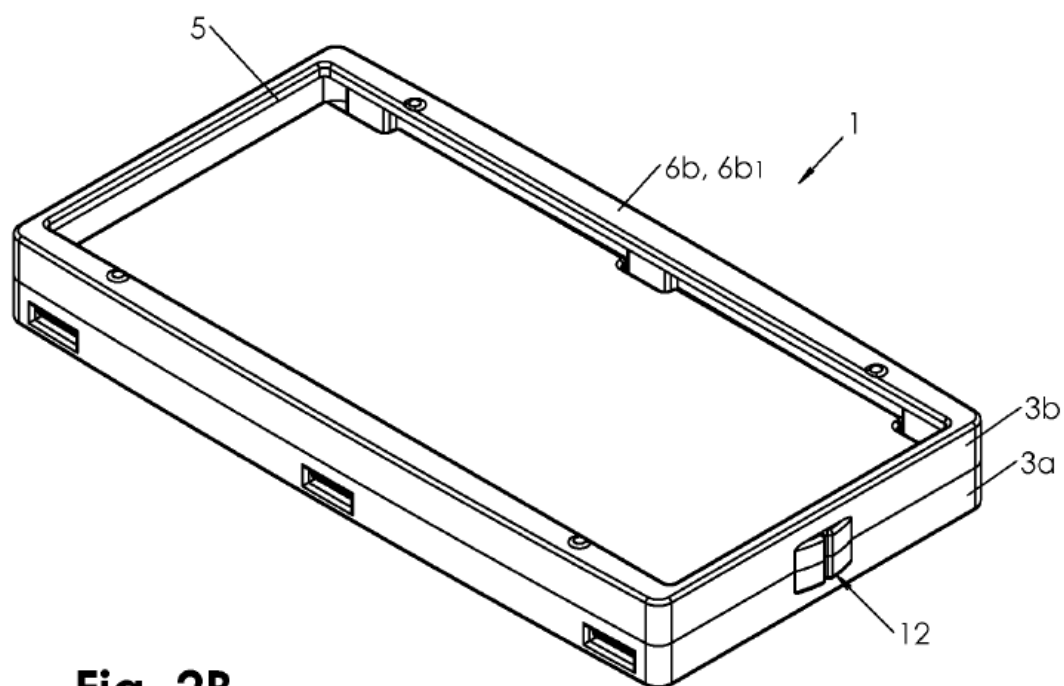


Fig. 2B

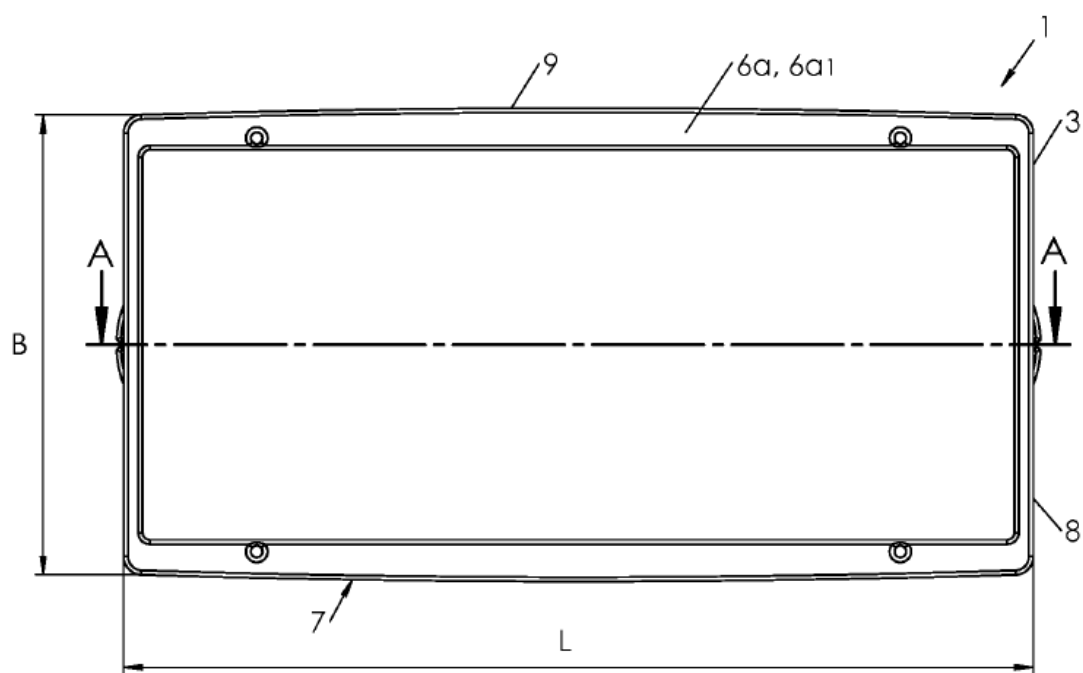


Fig. 3

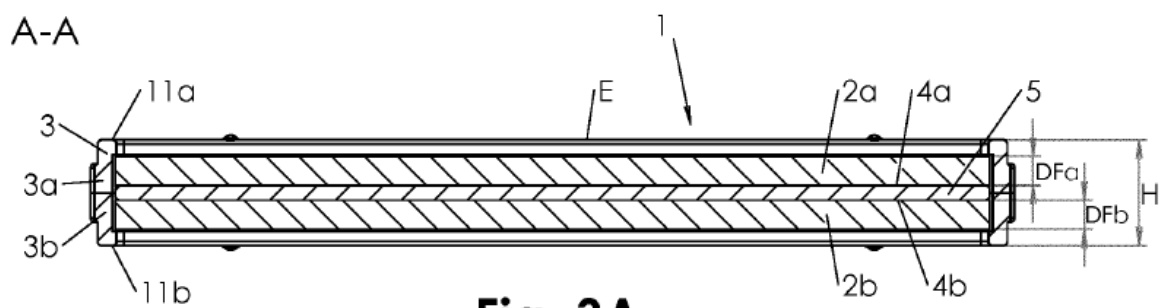


Fig. 3A

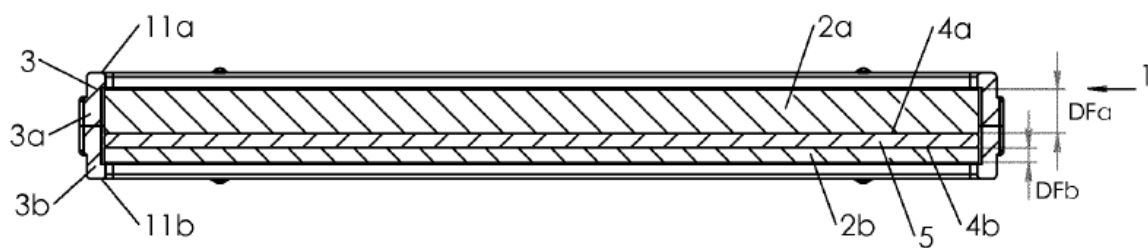


Fig. 3B

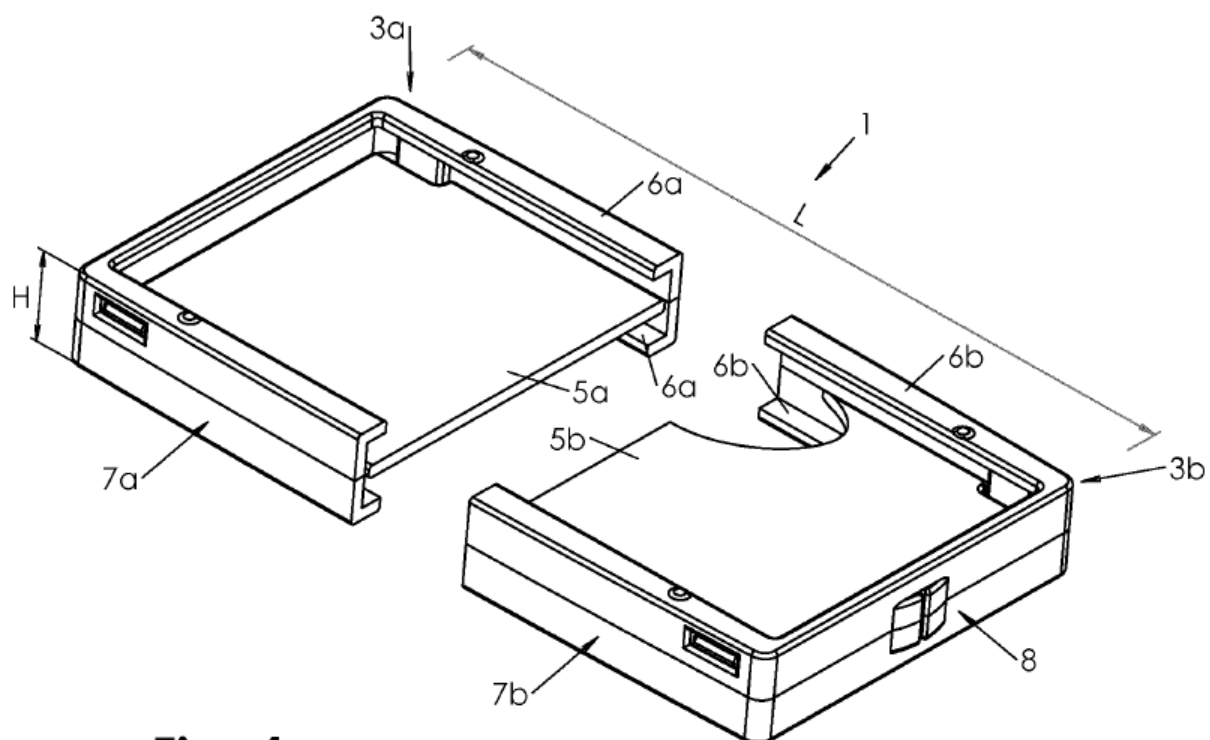


Fig. 4

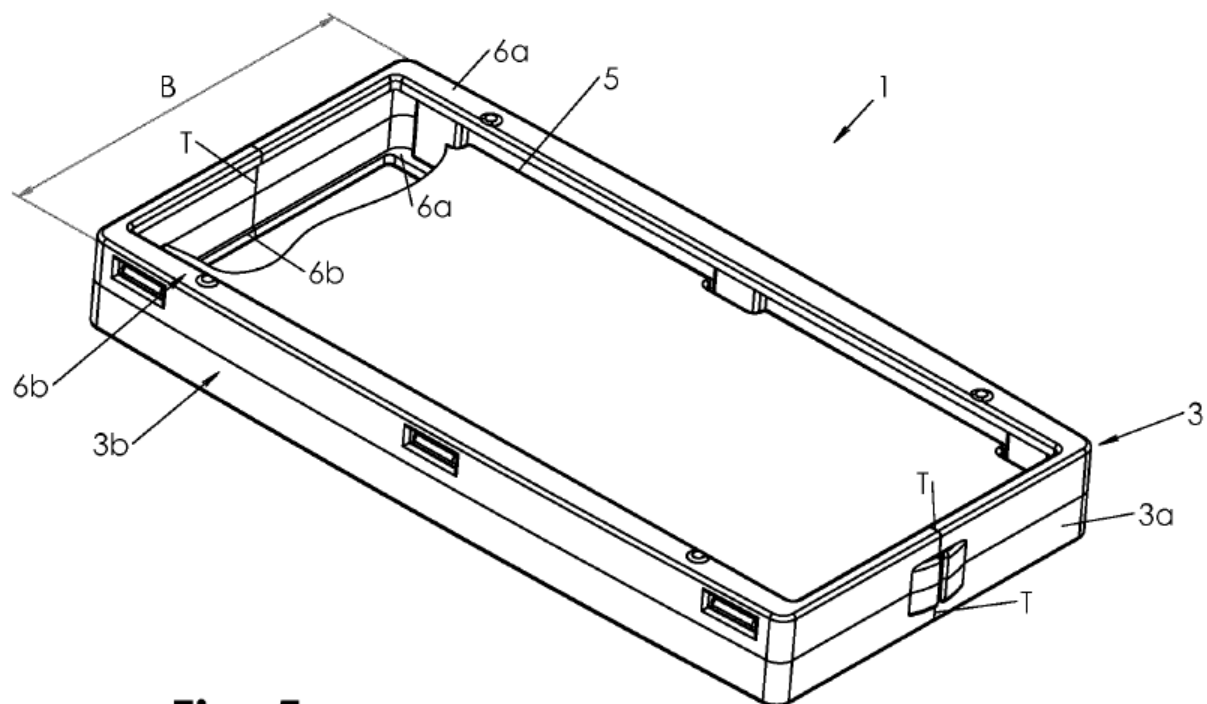


Fig. 5

